

[www.kotobarabia.com](http://www.kotobarabia.com)

القصة التتكيية

في

النتع العربي



[www.kotobarabia.com](http://www.kotobarabia.com)

د. محمد نجيب التلاوي

**القصيدة التشكيلية**  
**في**  
**الشعر العربي**

د. محمد نجيب التلاوي

---

---

## طبقا لقوانين الملكية الفكرية

جميع حقوق النشر و التوزيع الالكتروني  
لهذا المصنف محفوظة لكتب عربية. يحظر  
نقل أو إعادة نسخ أو إعادة بيع أى جزء من  
هذا المصنف و بثه الكترونيا (عبر الانترنت أو  
للمكتبات الالكترونية أو الأقراص المدمجة أو أى  
وسيلة أخرى) دون الحصول على إذن كتابي من  
كتب عربية. حقوق الطبع الورقى محفوظة  
للمؤلف أو ناشره طبقا للتعاقدات السارية.

---

---

# فهرس

## القسم الأول

### القصيدة التشكيلية في الشعر العربي القديم

- ٣٧ - ..... :  
- ١٣٢ - ..... :  
- ١٨١ - ..... :

## القسم الثاني

### القصيدة التشكيلية في الشعر العربي

- - ..... :  
- - ..... :

## القسم الثالث

### القصيدة التشكيلية في الشعر العربي

### الحديث المعاصر

- ٤٤٠ - ..... :  
- ٤٦١ - ..... :  
- ٦٣١ - .....

...

....

د. محمد نجيب التلاوي

“ ”  
“ ”  
( )”

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ”

...

“ ”  
“ ”

---

( )

- -

.

( )"

" " " "

( )" "

---

( )

( )

...

" " "

"

" "

...( )"

"

"

"

( )"

"

...

...

- -

“

” ”

（ ）”

：

---

（ ）

- -

:

:

—

—

”

..

..

.

..

:

”  
:

”

”

— —

( )

( )

.. " :

---

( )

( )

- -

:

"

"

"

..

-

-

..

..

( )"

..

\_\_\_\_\_

( )

-

-

" "

...

!

...

- -

.

/ " / / / /  
 / / / / /  
 " ... / / / / /

...

- -

"

"

"

"

-

-

..

( )

.

.

...

\_\_\_\_\_

"

. :

:

( )

"

.

-

-

-

.

-

.

" "

.

- -

(... / )

" . " "

. ( ) " . .

---

( )

- -



د. محمد نجيب التلاوي

•  
•

”

...

...

..

”

”

.

( )”

---

( )

”

”

- -

...

.

....

...

.

- -

—

—

.

\* \* \*

.

..

.

—

—

.

"

/ / / /  
( )"

/ / " :  
" ( )"

\_\_\_\_\_ " ( )

/ " "  
" "

" "

. / / " "  
" / " \_ ( )

.

- -

.. ( )"

.

.

.(\*)

.

...

..."



/( )

-

.

( )

-

.

( / ) ( ) ( )

/

: .

.(\*)

"

...

"

"

.

-"

"

"

"

/

/

/

.

.



“

”

“

”

“

”

“

”

“

”

...

( )”

“

”

“

”

“

”

/

/

( )

/

- -

( )

"

"

.. " : ..

.. "

"

.

. ( )" ..

.

.. " : ..

..

. ( )"

/



. /

( )

.

-

/

( )

.

/

/

( )

-

-

(\*)

" "

"( )

...

" :

.

( ) ". ( )

.

" :



(\*)

/ . /

"

. / ( ) ( ) ( )

. / / / . / ( )

“

”

”

”

:

(... / / )

:

..”

( )”

”

”

.....

.

.

/

/

( )

- -

“

”

...

...

“

”

“

”

“

”

..

”

...

( )”

“

”

.

“

..

”

“

”

“

”

“

”

( )”

.

\_\_\_\_\_

.

/

/

( )

/

/

/.

( )

.

“

”

”

- -

:

## : ( ) Concrete Poetry

( ) " "

...

---

" " " ( )

" " " ( )

- Cockney -

(Cockney ) .

..

.

- -

" " ...

" "

" "

( )

/ "

(\*)

/

" "

---

" " ( )

...( )  
(\*)

( )  
/ / . /  
/ /

/ / / " :

( ) " ..

..

"

"  
.

## Concrete Poetry

" "

/ . / ( )

. /

- -

# :Lettriste Poetry

(.. / / )

" " " "

" "Sailor" .

..."

:

" " ( )" "

...

...

.( )

( ) ( )

- -

**:Permutation**

**:Semuotic**

"

"

"

"

Morphogenesis

- -

":

"

( )"

" "

"Farm "

"Shape "

Farm

Scap

Shape

..

( )

\_\_\_\_\_

. / :

( )

" " ( )

- -

( )

"

"

Shape

( )

Carmen Figuratum

"Current Literary Terms"

George Herbert

Easter Wings

.( )

---

Carmen Figuratum: Latin, Literally, a Shaped ( )  
Poem. The Verses of Such a Poem are Written or  
Printed to Form a Design On the Page, as Shown  
in George Herbert's Easter Wings.

# القسم الأول

القصيدة التشكيلية

في الشعر العربي القديم

# الفصل الأول

## الرؤية الفلسفية

•  
•

.

”

” ”

.

...

...

( )”

\_\_\_\_\_ ( )  
/ / /

- -

( ) " " " "

" "

"

" : "

..

...

( ) "

" " " "

" " ..

.( ) / / ( )

/ ( )

/ /

)

-( - )

- -

· " " " ( )"

— —

·

...

( )

...

· / / ( )  
— / / ( )  
/

— —

”：

（ ）”

·

” ” ” ”

（ ）

·

· / · / ( )

” ” ( )

...

· / / ( )

- -

“ ”

“ : ”

...

( )” ...

.

“ : ”

( )”

.

.

. / / \_\_\_\_\_ / ( )

. / / ( )

- -

.. " :

( )"

"

( )"

..

..)

( )

.( /

." "

..

) -

(

./

./

( )

- -

• ..

“ ∴

( )” ..

• •

”

( )” ..

•

\* \* \*

/ . /

---

/ . / ( )

/ . . / ( )

. / /

- -

:

:

"

"

.

:

.

:

:

-

.

-

.

)

-

.(..

/

/

:

(

(

)

)  
( )

(

.

- -

.

- -

( )

:

"... / " :

" ... " " "

"... "

"... " "

".. "

"... " "

Actio

.

---

.. / ( )

- -



.

- -

.

"

( )<sup>n</sup> ..

/ / / ( )

- -

( )

-

-

.

...

---

( )

/..

/

)

-

-(..

.

-

-

-

-

:

( )<sup>n</sup> ...

"

"

...

( )<sup>n</sup>

. /

\_\_\_\_\_

/ ( )

. /

. / ( )

- -

( )

"

( )"

:

//\_\_\_\_\_●                      ●\_\_\_\_\_//

\_\_\_\_\_

"..."

"

( )

( )

.

.

...

"

"

.

/

"

"... /

/

/

"

..

"

. /

. /

( )

- -

:

..

..

-

-

.

-

-

..

.

.

:

.

:

.

..

:

- -

:  
( / )

.

" "

. ( )

" . "

"

---

S. T. Coleridge: On the Brinciples of Sound ( )

Critiesim.

/ . / "

"

. (

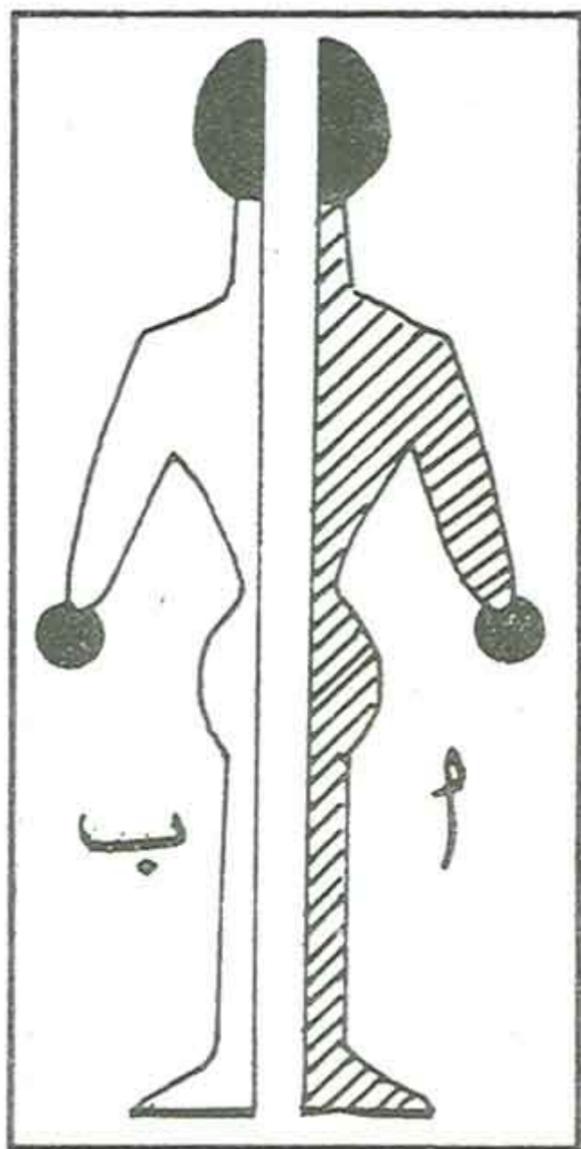
- -

( )

"

.

.



(... - )

( )" "

...

/

---

/ : ( )

. / /

. / -

- -

... ( )

"

"

( )

- -

..

... ( )

... ( )

:

:

( )"

"

\_\_\_\_\_

. / / / ( )

. / " " ( )

:



:

. " " ( )

- -

...

.

( )

"

"

"

"

.

.

---

" " ( )

.

- -

" :

"

"

.

:

:

.

:

( )... ...

( ) ( )...

.

" : ( )

:

( )"

\_\_\_\_\_

( )

. - / / / ( )

. - / / ( )

- -

.

..

.

.

\* \* \*

- -

" :

( )"

:

---

( )

- -

\* |

:

\*

\*

-

-

.

-

-

...

..

.

( )

.

:

---

( )

- -



.

-

-

.

"

...

( )"

. / / \_\_\_\_\_ . / ( )

- -

!

)

..":

(

"

( )"

. ( )"

---

. / / ( )

. - / ( )

- -

:

.. " : .

: ( )

..

. / \_\_\_\_\_ . / ( )

- -

“ ”

...

:

”

( ) ” ...

(.. )

..

.

...

:

\_\_\_\_\_ ( )  
./ /

- -

”

( )” ...

” ”

” ”

” ”

( )”

” \_\_\_\_\_ ( )

- -

“

”

:

“ : .

“ :

( )”

:

---

/ . /

( )

. / / / . -

( )

- -

.

"

"  
.

"

"

" :  
:

( )"

:

( )		
-----	--	--

\_\_\_\_\_

/ / ( )

" ( )

" " "

" " :  
:

- -

.

." ... / / / "

...

.( )

---

" :

.

."

.

- -

.

•  
•

“ ”

“ ”

“ ”

.

“ ” “ ”

( )”

\_\_\_\_\_  
/ ( )

- -

.

.  
( )

-

---

: ( )

.

...

- -

—

.

.

”

”

”

”

”

”

”

”

.

”

.. .

”

”

—

—

( )"

( )"

"

---

/ / ( )

.Poesie Phonetique ( )

" "

" "

" "

..

- -

.

....

.

...

.

.

- -

:

-

.

" :

.

..

( )"

. - /

\_\_\_\_\_

. / /

( )

- -

.

...

.

"

"

...

( )

---

: ( )

. / /

- -

“ ” (\*)

.

( )

.

.

---

\ (\*)

“ ”

.

.

.. ( )

- -



...

-

-

.

•  
•

-

"

( )"

\_\_\_\_\_

/ . . / ( )

- -



“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

" : .

( )

( )<sup>n</sup>

.

.

..

/ /

. /

( )

/ /

. / ...

( )

- -

..

( )

---

" " ( )

(.... / / )  
"

!!

- -

( )

"

" :

" :

.

.

(\*)

...

( )"

:

:

---

.

:

(\*)

./

./ "

/ ...

( )

- -

/ / )

(..

..

.

...

.

"

"

"

"

"

( )"

.( ) ... /

---

/

( )

- -

" "

.

•

"

"

"

- -

( )<sup>11</sup>

(\*)

:

( - )

( )

" "

/

/"

"

- ...

/

... (\*)

"

"

"

"

"

"

"

"

- -

..

( )

:

( )

...

: .

---

/ - / . / ( )

- / / . / ( )

.( - : )

- -

( )

" ... "

.

. / / / ( )  
.( - )  
- -

(\*)

" "

"

" " "Les Beaux Auartiers

...

( )"

" " " "

.

---

: (\*)

)

" / / " : - ( )  
" / / " ( )

- -

( )

"

"

.....

"

"

...

...

"

( )"

---

/

( )

.

/

/

( )

- -

”

” ”

( )”

” ”

：

\_\_\_\_\_ ( )  
/ . /

- -

:

( )

:

"

"

.

"

"

---

( )

.

/

/

/

/

-

-

“

”

“

”

”

”

.

.

...

.

( )

- -

.

"

...

...

( )"

"

( )

"

" :  
.. :

...

---

. / " " ( )

- / / ... ( )

- -

... ( )"

"

( )"

.. " :

( )"

.

"

.( )"

---

( )

( )

./ / ( )

- -

.(            )

.

.

-            -

.

"

"

.

-

-

⋮

—

”

( )”

.

”

( )”

..

...

\_\_\_\_\_

( )

. // //

” ” ” ” ( )

— —

...

/ / / / / " :  
(...  
.

"

(\*)"

"

---

(\*)

العربية

- -

☾

☾ :

"

" :

"  
.

( )"

"

"

"

"

( )"

"

"

☾

.

/

:

( )

"

"

( )

"

"

.

/

/

/

-

-

( )

.

:

...

.

---

( )

- -

:( )" "

:( )" "

:

: .

/ \_\_\_\_\_ ( )  
 . /" " "

. ( )  
 ..

/

- -

:

:

"

" "

:

:

( )"

. / / . / ( )  
- -

...

... " :

..

( )"

.

.

...

-

-

.

\_\_\_\_\_

... / ( )

- -

/ )

(

( / )

.

.

.

...

..

..

- -

"

"

"

( )"

:

...

"

"

...

..

( ) ..

/ /

/

( )

( )

- -

.

:

...

:

( ( ) )

---

..

( )

.

- -

.

.

"

"

.

.

..

.

.

...

..

...

.

...

.( ... / / )

- -

.

.( )

.( )

- -

( ) " "

...

.

" "

.

:

—

—

—

—

—

..... —

—

:

\_\_\_\_\_

. / / / " " ( )

" "

.

.

- -



( )

.( )  
( )

.( )

"

.( )"

.

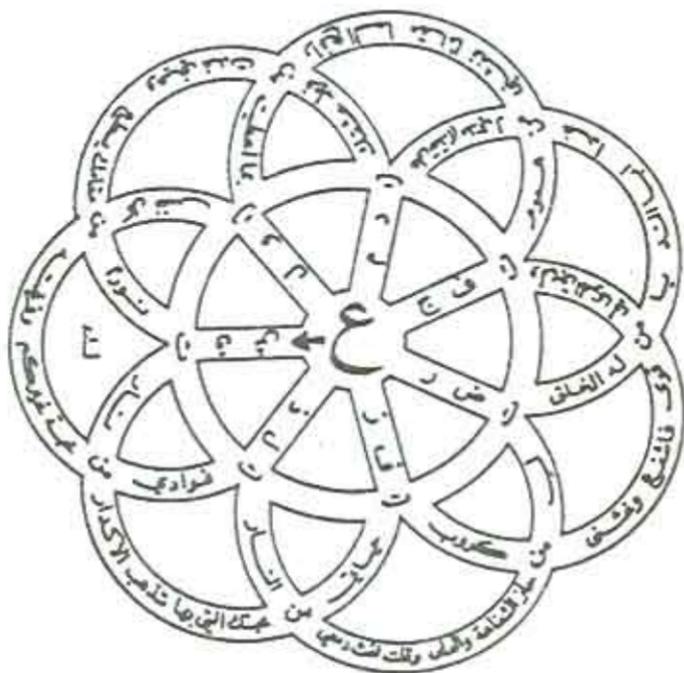
.

. - /

. /

( )

- -



( )

-  
-  
-

- -

-

.

...

.

( )"

"

.(

)"

"

.

---

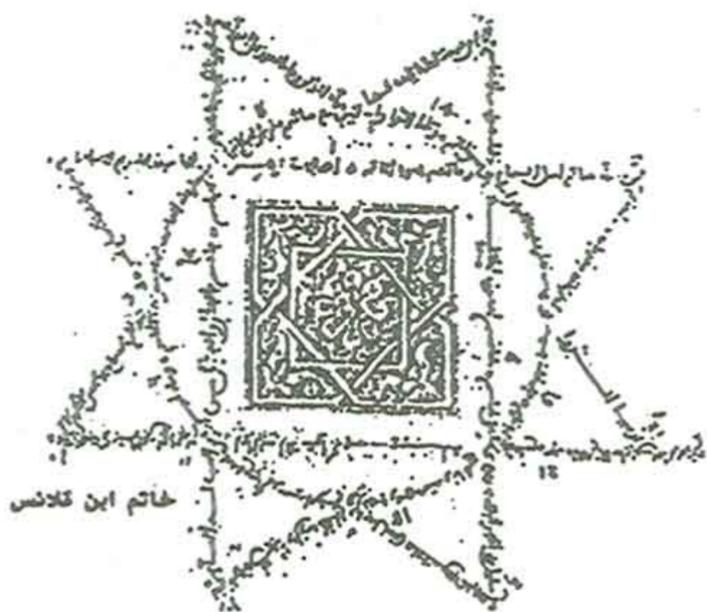
: ( )

"

"

-

-



( )

( )"

"

":

( )

( )

:

( )"

\*

( )

( )

\_\_\_\_\_ ( )

" "

... / / / ( )

" "

- -

.( )

( / )

.

" ∴

.

( )"

( )

.

\_\_\_\_\_ ( )  
" "

- /

. / /

- -

.

"

( )"

.

..

.

. / / \_\_\_\_\_ . / ( )

- -

”

.

.( )

:

\_\_\_\_\_

/ ( )

- -

⋮

( )<sup>u</sup>

"

⋮

,

.

\_\_\_\_\_ ( )  
/ / / :

(. / / ) ( / / )

⋮

--	--	--

.

...

"

"

.

.

...  
/ ) ( /  
..  
.

# الفصل الثاني

الوسائط المعيارية للتشكيل

:

-

...

-

-

...

.

- -



-

-

\*

-

-

# Typologie ( )

":

( ) "

"

---

"

( )

/

-

-

.

.

- -

- -

.

.

.

:

+

+

.

- -

.. "

"

.

•

•

.

-

-

-

-

"

"

# To Uses Of Language

( )"

"

.

.

---

( )

Text

Sentence of Grammar

of Grammar

/

. /

: )

.( /

-

-

.

:

... / / / / /

..

..

.

.

.( / / )

- -

·  
/ )  
( / /  
.( / )

( )

·

- -

( )

( ) " "

/ "

.(..

.

: .. / / " " ( )  
" "

:

--	--	--

:

--	--	--

.

" "

"

"

:

/

--	--	--

" ..

"

- -

"

" "

( )"

( )

" "

.

" "

"

( )"

\_\_\_\_\_

.	/	.	/	( )
-	/	/		( )

- -

"

( )"

.

"

"

"

...

...

( )"

---

. / ( )

. / / ( )

- -

“ ” ”

“  
.”

“ ”

“ ”

— —

.”

“ ” ”

( )”

.”

\_\_\_\_\_

— / / ( )

— —

-

-

-

"

-

...

:

( )"

\_\_\_\_\_

/

. /

( )

/

/

/

"

"

-

-

( )

( )

"

/

/

/

/

/

( )"...

.( )

...

---

.. ( )

..

.( ) ...

: ( )

.

. /

. /

( )

/

: ( )

.

/

/

- -

(\*) " "

" : (.. / / / )

( - )

)

... (

. ( ) "

.

---

..

(\*)

..

-

-

"

"

. - /

. /

( )

- -

.. " :

..  
(\* )

. ( )

/



(\*)

/

. /

.

( )

.(Laush)

Yu

..

- -

—

—

”

”

:

( )

”

”

...

.

( )

.

\_\_\_\_\_

( )

.(

)

.

.

/

( )

—

—

" :

, +

( )"

..

.

.

...

.

---

( )

- -

( )

( )

( )

.( )

---

( )

: / : / : : ( )  
: /

/ )

( /

.

: (

/ )

/ / / /

( ) (

"

"

/ " : / ( )

"...

/

- -

" " )  
 - )  
 ) ( (... /  
 . ( )

... ( )

. / / . / ( )  
 " " ( )

. / - " "

- -

...

.

.

" :

.

"

.

" :

:

:

—

—

- -

:

\*

—

—

:

.( ) " ...

"

"

( )

:

"

"

.

/

/

.

/

( )

)

( )

.(

- -

...

...

---

.( ) .

- -

.( < )  
( )

.

---

( )

Permutation

.Semiotic

/ " " :

.

- -

:

...

.

"

( )"

. \_\_\_\_\_ ( )  
./ :  
- -

:

...

-

.

..

-

.

...

-

.

-

-

(... / / )

.(... / / )

.

.

.

- -

.

.

\* \* \*

"

- -

( )"

.

"

" :

( )"

" :

صلى الله  
عليه  
وسلم

" :

"

( )"

. / /

. /

( )

. /

( )

. /

:

( )

(.... / / / )

...

...

...

...

( ) ( / / )  
"

( ) "

( )

( )

---

. / ( )

. / / ( )

. / ( )

...

.

:

.

- -

.

-

-

.

:

.

/

)

( -

.

-

-

- -

.

...  
.( / )

( / )

.

- -

"

( )"

( )" "

.

( )

.

.

☾ :

.

.

☾ ...

☾ :

☾ .

\_\_\_\_\_

( )

. - / /

. / ( )

"x"

"

"

. / ( )

.

- -

(\*)

( )

"

.( ( ) )

/

"

\_\_\_\_\_

(\*)

-

" "

" "

... ( )

- -

||  
...



..

||  
.

||

||

||

||

||

||

||

-

-

.

—

—

.

.

.

—

—

.

.

"

( )

...

( )"

..

...

---

( )

-

.

.

/

( )

-

-

"

...

..

.( )"...

"

"

( )"

"

\_\_\_\_\_

. / / ( )

/ ( )

. " "

- -

...

"...  
الذليل  
الذليل

الذليل  
الذليل

"

"

( )"

"

"

( )

" :

...

( )"

\_\_\_\_\_

( )

..."

"

./

./

( )

- -

“

”

( )”

”

:

( )

:

.

---

( )

.

.

”

”

( )

”

...

./

-”

-

-

:

.

.

.

.

"

"

"

"

.

- -

:

.

非

"

( )"

"

( )

---

. / / ( )

. / / ( )

- -



.( )

.

...

.

- -

# الفصل الثالث

## الرؤية الفنية

•  
•

•

”

”

”

”

•

•

-

-

— —

.

.

— —

.

.

.

— —

.

— —

.

...

...

...

:

:

"

.... ( )"

.... ( )

" :

" :

---

. / / ( )

. / / ( )

- -

...

( )"

" "

.

:

..."

( )"

- -

" :

( )"

\_\_\_\_\_

. / / ( )

. / / ( )

. / / / ( )

- -

( / )

.

(.../ / )

" " " "

( )

.

---

( )

" "

.

- -

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

( )

.

:

“ ”

...

:

:



./ /

./

( )

- -

∴ ... ∴ ...  
(... ) ∴  
∴

( )<sup>n</sup>

...

.

.....  
..... / / ( )  
- -

:

"

:

( )"

.

.. " :

( )"

" :

( )"

.. " :

"

---

. / / ( )  
. / / ( )  
. / / ( )

.( )"

" :

.( )"

"

.

.( )"

" :

.( )"

---

. / ( )

. / / / ( )

. / ( )

. / / / ( )

- -

.... ( )

...

"

( )"

( )

/

:

..

( )

.

/

/

/

( )

.

/

.

/

( )

..

.

)

(

....

-

-

... " :

( )"

/ / / "

/ "

"..

( )" ... /

"

---

/ / ( )

( )

· ( )<sup>n</sup>

· ( )<sup>n</sup>      "

· ( )<sup>n</sup>

...

\_\_\_\_\_ / / ( )

· ( )

· / / ( )

- -



.

...

.

.

- -

- -

" " ..

# Soul

" "

( )

" : " "

..

"

.

Bassanquet: History of Aesthetic, G. Allen, Unwin

( )

. - / . / :

- -

"

" :

( )

"

"

.

..

---

. / ( )

- -

"

"

:

:

:

:

.

-

-

:

.

:

...

.

- -

∴

∴

-

∴

-

∴

∴

∴

∴ ∴

- -

... "

.( )"

" "

" "

" " .

.( ) (Golden Section)

" "

"

"

.

./ / / ( )  
: ( )

"... :

.

-

-

...

(

)

.

:

-

-

( )

( )

\_\_\_\_\_ ( )

- -

”

”

：

.....

。

- -

"

"

"

"

.

( - )  
( )

.

- -

"

..

"

..

"

.

)

(

(.. . . . )

.."

" "

"

" "

.

..

(

)

.

.

:

.

...

.( )

- -

.( )"

.( )

.

"

...

"

"

...

"

.

./

/

( )

- -

( - )

.( - )" / "

" " " "

:

" "

- -



( )

" " ..

"

. ( )<sup>n</sup>

... " :

. ( )<sup>n</sup>

---

. / / ( )

. / / ( )

- -

.. " :

...

...

..

. ( )"

"

. ( )

. ( )"

---

. / / ( )  
. / / ( )  
. / / ( )

- -

..

.

...

..

.

"

.( )"

. /

---

- / ( )

- -

.

"

:

...

( )"

..

"

"

...

/

. /

( )

...

- -

( )

.

- -

.

..

: :

---

( )

.

...

- -

.

.

.

...

.

- -

.

( )

"

( )

.

- - :

. / / / ( )

- -



:

( )

.

" "

" "

"

( )" "

\_\_\_\_\_

( )

:

" : Ray" " ( )

- "

- -

:

"

( )"

: ( )

.

.

-

.

-

.

-

( )"

-

"

"

. /

"

( )

. / . /"

. /

( )

- -

كامل  
الكتاب

"

"

كامل  
الكتاب

- )  
( /  
...)

/... /.. )  
.(... /...

(... )  
/... )  
(... /...  
....

"

"

.

/ )

(..

.( )

:

.

-

.

-

..

-

...

.

- -

( )

( )

all  
the  
time

.

/ / / / / )

(...

( )

" "

.

.

- -

$$\begin{aligned} & (\dots \dots) \\ & (\dots / / ) \end{aligned}$$

...

.

:

.

- -

“

”

”

( )”

”

”

. ( .. / )

”

”

.( )

---

( )

. . . . .

”

”

- -

"

"

.

( )

"

"



( )

)

/

(...

/

.

- -

:( )

/  
"....

/ " :  
/

)

(...

»

«

»

«

<

"

.( )

\_\_\_\_\_ ( )

( )

.

./ / ( )

- -

”

( )”

”：

”

”

”

”

( )”

：

：

./ / / ( )

./ / ( )

- -

( )<sup>11</sup>

( )

.

---

. / ( )

. - /

- -

( )

( )

" "

:

- - )

(...  
(\* )

---

(\*)

- -

.

- -

( )

:

:  
:

:

( )

/ /  
/ /  
/ /

/ /

- -

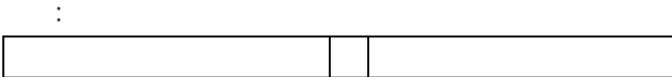
( )

...  
" " "

"  
...  
:  
-  
-

( )" "

\_\_\_\_\_  
( )



- -

/ )

(

/ / / / / "

(... / / / / /

.

.

- -

...

.

.

( )

---

( )

.

- -

.( )

:

-

"

.( )" "

( / )

.

---

( )

.

( )

- -

.(... / / / )

.

" "

.

- -

.( )

"

.( )" "

./

---

./

( )

- -

”

”

”

...

（ ）”

”

”

...

.

:

.

-

.

-

---

（ ）

- -

•

.

.

.

- -



"

"

.

.

/ ) Seven Arts

/ / / / /

( ) (

.

---

: ( )

.

:

.

:

:

:

.( / / )

"

"

"

"

.

/"

"

.

- -

:

...

.

... " :

-

-

.

( )"

.

/

\_\_\_\_\_

/

( )

.

/

-

-

“ ”

.

：“ ”

（ ）”

”

./

./

（ ）

：“ ”

：

- -

.....

.....

( )

---

.....

.....

( )

.....

.( )"

" :

.

:

...

:

\_\_\_\_\_ ( )  
./ /

- -



•

“ ” “ ” “ ”

( )”

“ ” “ ”

“ ”

“ ” “ ”

“ ” “ ”

“ ”

.

.

---

“ ” “ ” “ ” ( )

- -

”

( )  
.( . . ) ( )”

”

.

”

”  
...

( )”

---

. / / / ( )  
. / / / ( )

- -

(\*)

.

.

"

"

( )

.

---

(\*)

.

.

.

"

"

( )

.

-

-

" :

" .  
الذليل  
الذليل  
الذليل  
الذليل

"

( )"

"

"

—

"

—

.( . . / ) ( )" ...

\_\_\_\_\_

( )

"

"

( )

— —

(\*)

"

:

( )

:

. / . ( ... ) (\*)  
- - . / ( )

:

( )

...

" "

:

( )

" "

...

" "

"

"  
.....

---

./ ( )

./ ( )

- -

" "

.

:

)

(..

..

.

.

( )

.

- -

"

( )

" ...

.

...

( . )

"

/

.

"

"

.

..

..

...

.

..

.

.

- -

/

.

.

..

.

...

- -

/

.

.

..

.

...

... " :  
... :

- -

u( )

/

.( / / )

---

( )

- -

)

.( ...

/ /

/ :

...

...

/

/

.

/

"

"

.

.

" :

:

"

. . . .

.

- -

.

/

.

.

.

- -

( )

/ /

)

.(...

/

/

/

.

- -

/

: :

.

...

.

.

.

.

- -

.

....

/

.

:

- -

.

/

.

- -

/

.

...

.

/

.

- -

" "

...

"

"

.

/

"

"

-

-

( )"

":

...

.( )

/ / )

...

(... /

...

. / \_\_\_\_\_ ( )

- -

..

" "

.

.

/

...

...

- -

.

" "

( )" " "

"

( )"

"

( )"

" " / " " ( )

" " ( )

.( ( )" " ( )

. ( ) ( )

( )"

"

( )"

"

.

.

.

.

.

---

/ . / ( )

. / : ( )

/

- -

•  
•

"

...

.

.

( )

---

./ / ( )

- -



# القسم الثاني

القصيدة التشكيلية

في الشعر العربي

•  
•

•  
•

“ ” “ ”

•

“ ”

•••

••

—

—

— —

...

...

.

.

.

- -

-

-

.

.

...

.

-

-

" : .. ( )

. ( )"

---

( )

. / . / ( )

- -

. ( )

...

..

---

" " ( )  
" "

Une Monotonie Ganiale

.(... )

-

-

.

.

.

-

-

(\*)

" "

.

...)

---

(\*)

.

" :

."

")

-

"

- -

. ( ) (

"

( ) ...

...

.

. /

. / ...

( )

( )

- -

( )

-

-

.

( )

.

...

( )

-

-

" "

(\*)

.

.

.

\_\_\_\_\_

" " (\*)

-

- -

...

...

!

" :

( )

..

..

.( )"

/ Walter J. Ong

. .

( )

/

/

- -

/

( )

:

:

:

.

.

.

./ ..."

"

( )

- -

.

.

- -

— —

.

.

...

:

:

— —

.

.

- -

( )” ”

:

---

” ” ( )

” ”

.

- -

...

.

"

"

"

"

.

"

"

"

"

.

"

"

"

+

+

"

-

-



”

”

·

” · ” ”

” ” ”

” ”

·

” ” ·

...

”

”

·

- -

.

( )

:

"

"

---

( )

!

"

"

:

			:
			:

-

-

!

"

"

!

:"

!

"

"

:

**UZZZZZ**

**AAAAA**

**Goia goiza goia.....**

**ta ta ta ta ta ta**

"

"

"

"

.

:

.. (\*)

" :

...

...

( )"

.

---

" " (\*)

.

" " ( )

.

- -

“ ” ”

.( )”

/ / / \_\_\_\_\_ ( )  
.  
/ - -

# الفصل الأول

## الرؤية الفلسفية

“ ”

·  
( )”  
· …

” :  
·

“ ”

…

· \_\_\_\_\_ ( )  
/

- -

...

( )"

"

"

"

( )"

( )

/

/

\_\_\_\_\_

( )

/

/

( )

- -

“ ”

“ ”

...

( )”

/ / / / / ( )

. /

- -

"

"

.

.

.

.

...

.

-

-

•  
-  
..

•

..

•

- -

" "

.

.

( )

" "

- -

.

/ "

" /

.

"

...

... ( )"

" .

. / / ( )

- -

.  
 ..  
 ( )"  
 ) Ker  
 : (

-  
 ...  
 - -  
 .

## The Formal Emphasis

.  
 / / / ( )  
 - -

"

"

.

( )

.

"

"

-

-

( )"

"

.

---

. / ( )

. / / ( )

-

-

" " " " " " " "

...

...

-

...

.. ( )

-

---

( )

- -

.

.

:

:

/

/

/

.

-

-

⋮

⋮  
" "

⋮  
⋮

⋮ " " ⋮  
( )

⋮

⋮

⋮  
/ \_\_\_\_\_ ( )  
" " ⋮  
- -

"

"

.

.

.

"

"

-

-

-

" "

" "

"

( ) "Vorticism

..

.

" "

"

"

.

---

( )

.

- -

" "

":

Person

Tense

first person

.

.( )"

" "

:

. / / ... ( )

- -

”

=

+ + + +

.( )” =

” ”

( )

” :

...

.( )”

\_\_\_\_\_

. / ( )

” ” ( )

. / ( )

- -

"

"

"

":

"

Ebrietaryca

Onomatopeico

"

Pssichico

.

"

.

( )"

---

./ /

( )

- -

.

.

"

"

"

"

:

:

-

-

:

-

(\*)

/ / / )

..

( ) ( / /

.

" " "

:

\_\_\_\_\_

(\*)

...

.

( )

.( )

- -

Uzzzzzzzaaaaaaaaa

Goia goia goia goia goia goia oncore oncora  
Vendetta

Ta ta ta ta ta ta ta .....

" "

" " ( ) " "  
.( )"

"

:

(Am - starm - gram et pic et pic et  
cablegram)

" " ....

...

:

\_\_\_\_\_  
./ ( )

- -

!

!

....

"

"

"

( )"

:

!"

"

.( )!"

"

"

"

"

"

"

.

:

-

.( )

\_\_\_\_\_

. / / ( )

- -

" Lettriste

( )"

" " " "

" :

) "

.(

\_\_\_\_\_ ( )  
/ /

- -



قصيدة لمارينقي بعنوان « حساية الأرقام

“( )”

( )

.

:

-

-

-

“

”

.

“

”

..

!...

“ ”

“ ”

.

\_\_\_\_\_

.

/

/

( )

-

-

" "

" "

" "

( )

" "

Val Serner

Max Ernest

Breton

Picabia

Dnchanp

Eluard

Tzara

!

- -

( ) " "

( )

"

.

"

"

"

"

:

.. / / /

/ / / :

"

...

( ) " ..

---

" " ( )

" : .

/ / "

. /

. / ( )

- -

( ) Ghil " "

..

$$A = \quad / \quad /$$

$$E = \quad / \quad /$$

$$I = \quad / \quad /$$

$$O = \quad / \quad /$$

$$( ) U = \quad / \quad / \quad -$$

---

" " ( )

- -

"

"

...

"

"

"

"

"

( )

"

"

"

":

( )"

"

"

( )"

":

/"

"

( )

/" ( )

" "

)

( " " ... ( ) " " " "

- - "

" " " "

/ /

.( . ) ( )" ...

/ \_\_\_\_\_ " " ( ) /" "

- -

# Permutation

"/ / / / )  
( ) ( ... / / / / / /

.Semiotic( )

" "

.( / )

---

. / ( )  
( )

- -

# Concrete

"

( )"

"

"

"

"

"

( )"

)

(.. / / / :

---

. / ( )

. / ( )

- -

Mary Elen Solt

Dag Wood "

..  
.( )

... ( )

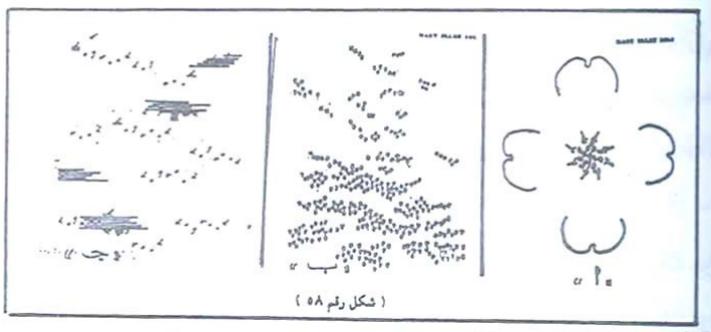
.( . . - ) ( )"

---

( )

: ...  
.

. / / ( )  
- -



" "

( / / ) .

" "

" "

.

- -

" Pomes Simultanes

"

"

.( )"

Found Poetry

)

.(.... /

. / \_\_\_\_\_ ( )

- -

( )

" "

"

"

" "

" "

" "

⋮

⋮

---

( )

- -

. -  
. -

.

" "

- -

:

.

" "

" "

( ) Andre Broton "

" "

!!

...

...

( )

" :

."

Monifeste du Surrealisme P. .

- -

"

( )"

" " " "

.

.

.

" . / / / ( )

/'

- -

"

"

.

:

:

:"

"

...

:

:

-

-

/ / / " -  
" /  
":  
"  
" " "

...

"Strother B. Purdy"

:

( )

"Jacques Derrida"

( )

---

( )

- " " ( )  
/

- -

.

( )

( )" "

( )

---

/ ( )

- -

"

"

" :  
:

.

...

( )"

"

-

-

( )

---

"

-

( )

.

"

.

/

( )

-

-

“ ”

( )

“ ” “ ”

“ ” “ ”

..

( )”

( )

---

./ / ( )  
./ / / ( )  
./ / ./ / ( )

( - ) " "

" "

( )

"

"

"

"

"

"

.

.

"

"

.

"

"

"

"

( )

- -

“ ”

.

...

·  
( )  
·

·

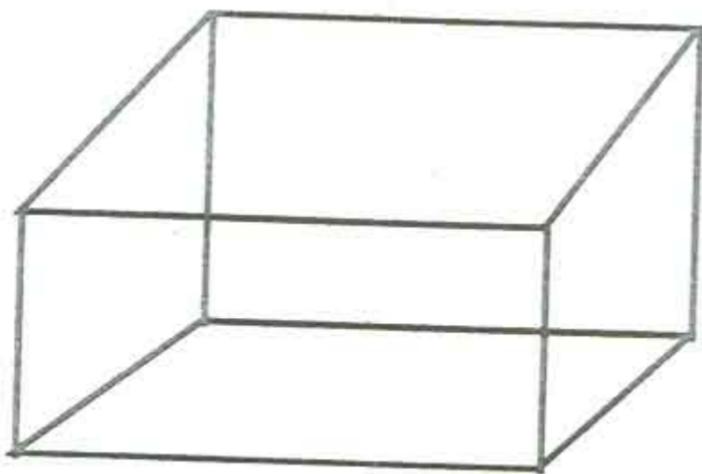
...

.

---

· / ( )

- -





- -

:

( )

"

"

)

.( / . / / . :

...

...

. / \_\_\_\_\_ . / ( )

- -

( )

( )

.

:

---

( )

( )

- -

.

:

.

**:Apolinaire**

" "

" "

"

" "

"

( )"

.

- -





:

( )

" " " " .  
" "  
... "

( )"

---

. / / ( )  
- / / ( )  
- -

" "

.

" "

.

" "

.

.

.

"

"

"

"

"

" :

" "

:

"Alchimie du Verbe :

— " "

—

..

..

( ) "

"

( ) "

"

"

"

"

"

"

"

"

.

. / / / \_\_\_\_\_ / ( )

. / / ( )

— —

.

.

“ ”

“ ” “ ” “ ”

.

“ ”

“

( )”

.

“ ”

.

---

. / / ( )

- -

“ ” “ ”

“ ”

“

!

( )

“ ”

---

./ / ( )

- -

“ ”

.

• • •

“ ”

”

” ”

” ...

”

.. ...

. ( )” ...

/ / \_\_\_\_\_ ( )  
./ /  
/

- -

“ ”

.

“ (\*)

..( / / )

. / /

---

“ ” (\*)

-

-

.

-

-

... ( ) "Him"  
:( )

.( )

---

( )

.( )

.( )

- -

" "

Him ...":

( )"

" "

- - ...

...

...

( )" ...

\_\_\_\_\_ ( )  
/

. / ( )

- -

.

"

...

...

( )"!!

:

---

, - / ( )

- -

”

”

...

”

...

” ”

...

...

...

...

( )”

\_\_\_\_\_ ( )  
/ /

- -



(\*)

" "

—

—

: "

---

(\*)

"Lettriste "

...

( Dog Wood)

:

— )

" " ( . —

.

— —

...

....

:

( ) "

\_\_\_\_\_ ( )  
" / "

- -

... ( ) "

## Grasshopper

.( ) ( )"

:" "

"

. / . / ( )

- -

( )

...

( )

"

"

"

...

...

( )

---

.

...

( )

.

/

( )

.

/

( )

"

:

( )"

( )

( )

:

( )

.( ) - -

( )

\_\_\_\_\_

. / ( )

.( ) ( )

.( ) : ( )

- -



“ ”

“ ” “ ”

“( )” “

“ ”

... “ ”

---

/ ( )

- -

# الفصل الثاني

## الرؤية الفنية

•  
•

.

.

...

...

...Found Poetry

" "

.

- -

...

.

-

-

.

:

"

"

"

"

Present Continuous Tense

"

"

:

-

-

..."

.( )" ..

### Permutation

" " " " .  
 / / / / / / / :  
 ... / /

### Semiotic

.( )"

---

. / / ( )  
 . - / / ( )  
 - -

" : " " " " ...

Strother B. Prudy "

.... ( )

Lettriste

/ \_\_\_\_\_ / ( )

- -

-

-

-

-

-

-

-

-

(\*)



(\*)

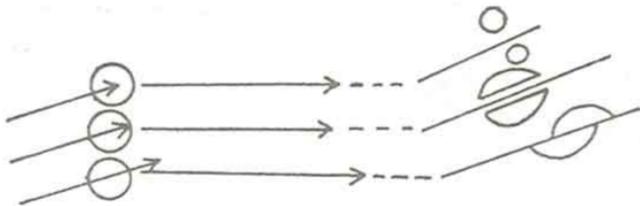
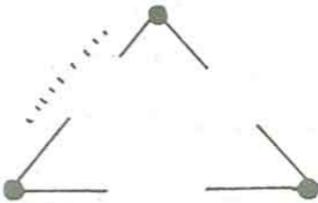
...

:

□ □

)

: ( . /



...

.

" " ( )

.

.

- -

... ( )

/ )

/ /

(...

.

.

) ( )

( ) (

\_\_\_\_\_

. ( ) ( )

. / ( )

- -

....

)

.(

"

.( )"

:

" "

( )

"

."

---

. / ( )

- -

( )"

...

.

" "

" :

( )"

.

\_\_\_\_\_

. / / ( )

. / ( )

- -

...

...

...

..

-

-

.

:

-

-

-

-

2

3

4

5

6

.

:

.

-

-

.

- -

”

( )”

”

( )

( )”

”

( )”

” ”

” ” ”

( )

\_\_\_\_\_

. / ( )

. / ( )

. / . / ( )

- -

... / " "

. ( )"

.

.

---

. / ( )

- -

" "

(\*)" "

:

:

.

:

Lettriste

" "

---

" : (\*)

"

- -

:

# Contlguaus

.

...

( )

---

( )

" "

" "

.

.

- -

.

.

---

/ / . / )  
 . ( /

- -

•  
•

Apolinaire

.

" .  
.

"  
...  
...

...

...

.

- -

-

-

# Corpuscular epistemology

.

:( ) "

"

-

-

*La colombe poignardée  
et le jet d'eau*

Douces figures poignardées  
MIA chères lèvres fleuries  
YETTE MAREYE  
ANNIE et toi LORIE  
MARIE  
où êtes-  
vous d'  
jeunes filles  
MAIS  
près d'un  
jet d'eau qui  
pleure et qui prie  
cette colombe s'extasie

Tous les souvenirs de France Billy Dalize  
O mes amis partis en France ? Où sont Raynal  
Jaillissent vers le firmament Où les noms se mélancolient  
Et vos regards en l'eau dormante Comme des pas dans une glie  
Meurent mélancolique ment Où est Cremnitz qui s'engage  
Où sont-ils Braque et Max Jacob ? peut-être sont-ils morts déjà  
Derain aux yeux gris comme la pluie De souvenirs mon âme se pleine  
Le jet d'eau pleure sur ma peine

ESTES-VOUS PARTIS A LA SUITE DU NORD SE BATTENT MAINTENANT  
Le soir tombe O sanglante nuit  
Jardins où sauge abondamment le laurier rose fleur guérière

( )

( - )

( - )

.

.

...

(... ..)

.

( )

...

...

(.. : )

" ")

.(

- -

...

...

:

...

.

..

.

..

.

.

- -

...

..

...

..

"  
...

"

..

...

:

...

...

)

(

...

...

...

.

-

-

.

- -

.( )

"O"

"C"

.

-

/ )

-

( /

.

- -



...( ) ..

.

:

.

" "

## Philosophy of Symbolic

"

Forms

"

"

"

( ) ...

...

---

./ / ( )

- -

... " :

( )"

.

( )

.

" "

( )

\_\_\_\_\_

. / ( )

. / ( )

- -

Concrete Poetry

Lettriste Poetry

/ )  
"Sail" (

..

...

...

( )

. / / / / ( )

- -

SAIL

S A I L

S A I L

S A I L

(\*) ( )

Revolver

" "

Love

( )

"Edwin Morgan"

"

:

---

(\*)

...

- -



"William Jay Smith

"

( )"

"

"

" "

"

.( ( )

( )

"

"

...

...

..."

.( )"!!

---

. / ( )

. /" " ( )

- -

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

—

—

∴

( )<sup>n</sup>

---

∴ /

( )

—

—

: :

" "

: (\*)" " :

( )

Sail People )

.(

(\*)

."People"

( )

.

... " / / :

" . "

( )

: " " ... ( )

"

( )"

---

. / . / ( )  
 . / / / ( )

- -

.. " "

...

."

"

(.... )

."

"

"

"

...

- -

.

" "

.

:

Cummings

" "

..

..

.

" "

.

- -

“ ”

”

“ ” ( )”

...

”

(\*)”

“ ”

”

” :

---

... / ... ( )

“ ” (\*)

.( )

- -

:

:

:

:

:

...

"

" "

...

-

-

( )

...

" "

..

.( )"...

"

W

( ) SNO

( )" "

.

\_\_\_\_\_ ( )  
- /

. - / ( )

- -

:

Ofceces Gfof Sunlight Lo Fa II img Of  
through Of tress Of..

Of

.

IL

.( )"...Falling

...

.

.

---

./ ( )

- -

( )" "

"

"

"

Grasshopper

.

( )"

.

" " ( )

/ : . " "

.Concrete

. / / / . / ( )

- -

.

.

"

"

"

"

.

"

"

:

:

.

.

-

:

:

-

....

- - - -

( )

- -

- -

.

" "

...

" "

" "

.

- -

" "

...

...

:

..

-

-

" ..

"

"

" .....

- -

...

( )

...  
"..."

...

- -

...  
.(... )

:

)

- - - -

(....

- -

:

( )

" ... "

" .....

" ... "

... "

...

- -

- " :

-

(

- -

" "

" " ...

" "

" " .. / / "

"

" " ..

" ..

.

" ... - - -

.

- -

“ ” “ ”  
“ ” “ ”  
“ ” “ ” ( )

.

..

( )

)

---

. / ( )

- -

(

...

..

.

" "

" "

/ )

.(... / /

..( )

/ / )

(...

(. . )

:

- -

)

.(...

" "

.

:

) ...)

.(... (

...

.

"

:

" "

" "

- -

" - "  
.( )"

" "

(\*) Enjambement

.

---

( )

(\*)

:

Contiguous

. < < :

- -

⋮

“ ”

”

“( )”

---

· / ( )

- -

**القسم الثالث**  
**القصيدة التشكيلية**  
**في الشعر**  
**العربي الحديث المعاصر**

:

/ / / ) :

" " :

(... /

" "

.

...

.

- -

... " :  
( ) (

...

.

/

---

/

( )

. /

- -

.

.

...

...

( )

...

...

.

---

- -

( )

...

- -

...

.

...

" "

( )

" / / / ( )

.

/'

- -

||

||

...

. ...

.

.

.

...

-

-

...

...

...

.

...

...

...

.

- -

.

( )

.

---

... ( )

.

- -

...

.

# الفصل الأول

## الرؤية الفلسفية

•  
•

—

—

..

—

...

.

...

||

||

||

||

.

...

...

..

—

—

...

.

"

...

( )"

.

.

.

/

---

. /

( )

- -

...

...

...

.

.

.

- -

)  
(

.

( )" " ( )" "

.

" " " "

.

---

" " ( )

..

:

..

... " "

( )

.

- -

( / / )

.

.

" "

" "

(.. / / )

" "

...

" "

" "

.

.

- -

...

...

.

..

...

.( ...                      ...    ...                      /    )

.

-                      -

.( )

...

.

.

"

.( )"

.

/

---

./

( )

- -

( / / )

.

.

..

" "

...

...

.

- -

...

:

)

(

-

-

.

.

.

-

-

— " "

· ...

" "

" "

( )"

" " ( )" "

" "

( )

---

· / / /" " ( )  
· / / ( )  
· / ( )

— —

...

.

" :

...

...

.

"

.

"

"

"

...

...

) "...

.( / / / :

---

)

.(

- -

"

"

"

"

"

"

.

:

-

.(

)"

"

-

)

.(

-

-

-

“ ”

“

/

/

/

/

“ ……

/

( )”

“

.

“ :

“

.

/

/

/

( )

.

/

/

-

-

.

.

" " "

...

.

- -

:

:

.

.

:

"

"

- -

( / / )

... " :

.. " : "

" ...

( )

:

"

...

..

... " :

( )

:

" !

- -

.( )"

:

.

:

...

" / "

" "

/ / / / / ( )

. / /

- -



:

( )"

" "

.

( )"

"

.

.

... / .. /

\_\_\_\_\_ / / ( )

/ ( )

- -

“

”

.

(\*)

—

—

“

”

”

”

.

”

”

.

---

(\*)

—

—

# الفصل الثاني

## الرؤية الفنية

⋮

.

⋮

”

( )”

/ /

\_\_\_\_\_

/ / ( )

. /

- -

” :

(\*)”

---

(\*)

.

" "

"

"... / /

.

- -

.

.

- -

...

.

•  
•

...

"

( )"

/

---

. /

( )

. /

- -



.

:

( )"

---

"

( )

. /"

- -

”

...

( )”

：

”

”

：

.....

./ /

---

/

( )

- -



( ) ..

( . ) ...

( )" " ..

" "

: " "

( )

...

( )

/ / ( )

( )

( )

/ /

.

:

( )

"

"

:

---

...

( )

.

- -

.

:

|

"

."

- -

“ ”

：

“ ”

：

- -

“ ”

“

”

...

- -

:

..

"

"

:

:

.

- -

( )

:

"

"

.

---

/ ( )

- -

•

.

- -

...

"

.

( )"

...

.

"

:

. / /

\_\_\_\_\_

. /

( )

- -

. -

. -

.! :

. -

. -

. -

:

. + -

. + -

. + -

( )"

"

:"

/ \_\_\_\_\_ / ( )

- -



			:
+	+	+	-
		+	-
	+	+	-
			...

( )<sup>n</sup>

...

...

-                      -

.

. - /  ( )

-                      -

"

)

(

.( )

" :

...

.( )" "

. / /

\_\_\_\_\_

/ / ( )

. / ( )

- -

...

...

.( )<sup>n</sup>.....

( / )

." "

.( / )

/ . / ( )

- -

.

.

.

- -

:

.

-

.

-

.

-

.

.

-

-

"

"

"

"

"

"

"( )"

"

.

-

-



( )<sup>11</sup>

( )

(\*)

.

---

./ / ( )

- - ( )

.

(\*)

.( )

- -

...

"

"

.

.

"

/

/

"

( )

...

.

---

( )

....

- -

"

:

"

....

"

"

⋮

⋯

( < < )

(\*)

..

---

-

-

(\*)

.

"

"

-

-

/ / / )  
(... / /

·  
" " " "  
) ...  
(

/... )  
(... /... /...

" " " "  
.. " " "  
.. " "

“ ”

“ ”

.

“

”

:

..”

.

)

(

.( )”

..

.”

” : ( )

- -

... " "

... " "

... " "

...

.

l.. l.. l.. )

..(.. l.. l.. l..

" "

" "

.

.

....

- -

.. " . " "

)

... ("

. ( ) " ...

" "

.

. " .

"

... "

. / / ( )

- -

"

/ )

/

/

/

.(

/

/

/

"

"

..

...

"

"

...

-

-

( )

...

...

"

"  
..."

...

-

-

.

"

"

( )

( )" "

"

..

..

:

\_\_\_\_\_ ( )  
- / /

. / / ( )

/ / / / / ( )

. .. /

- -

—

∴

”

”  
∴

∴

”

”

∴

”

”  
∴

∴ ( ) ” ∴

---

∴ / / / ( )

— —

...

"

"

.

.

.

"

"

:

)

- -

(

.( ) (

:

..

...

\_\_\_\_\_ / ( )

- -



∴

∴

∴

∴

∴

∴ ∴

∴ ∴

∴

∴

( )

∴

∴

∴

\_\_\_\_\_

∴ / / / ( )

- -

... .. )

... ..

.....

...

.....

( ..... )

/ ... / ... / ... )

(..... / ... / .....

...)

.

(

...

.....

: " "

( ) " . . . . .

" " "

:

"

" "

( ) "

...

\_\_\_\_\_

. / / ( )

. / / ( )

- -

.

"

(\*)"

.

...

.

"

"

.

---

(\*)

.

- -

:

"

"

..."

<

( ) " .....

" "

(.. . .)

.

. / / / ( )

- -

:



. ( ) "

" "

:

" -

-)

. ( ) "

Δ " -



. / ( )

. / / /

( )

- -

( )"

□

∞ "

( )

:"

"

<

"

( )"

...

.

- -

:

\_\_\_\_\_

. ( )

. ( )

. / ( )

- -

( < )

( < ):

." "

.

- -

⋮

⋯

.

.

- -

...

...

- -

)

"

"

(

- -

...

:"

"

"

- -

( )"

)

... ( ) (

"

"

-

-

:"

"

"

---

/ / / ( )

-

-

( )<sup>n</sup>

- -

- -

...

...

...

/

/

/

( )

.

/

- -

...

/ / .../ / / ):  
... (...

) ...

(

" "

.

“ ”

”

”

”

”

( ) ” :

.

：“

”

.

- -



•

... "

( ) "

(\*) " \_ \_ "

.

/ /

---

/ ( )

Robus

... (\*)

( )

-( / / )

- -

.....

.

(.. / / )

.

- -

add  
veto  
to

.. "

"

- -

.

.

- -

·  
" "

· ( )" "

/" \_\_\_\_\_ ( )  
" "

· /  
- -

“ ”

“ ”

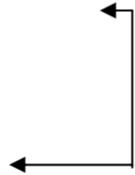
“ ”

( )”

：“

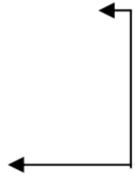
”

.

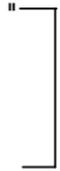


. / / / / ( )

- -



∴ " "



∴ ( )"

\_\_\_\_\_ ( )  
/ / /

- -

...

.

.

"

"

."

"

"

- -

( )

.

" "

" "

....

---

/ / ( )

- -

" "

" "

: )  
: (... / / /  
"

. ( )" ...

/ " " ( )

. / /

- -



( )"

" "

- :

:

( )

" "

( )" "

:

f"

"

( )

.( f" "

( )

"

"

"

"

"

"

( )

- -

"

( )"

..

:

<

<

<

...

<

<

..

<

.

.

---

"

.

( )

-

-

“ ”

“ ”

.

“ ”

.

.

( )”

.

“ ”

.

( )” (.. .. )

---

/ /” ” ( )

/ ( )

..

.

...

"

"

:"

"

"

.( )"...

:

<

...

<

...

<

...

/

\_\_\_\_\_

/

( )

/

- -

...

.

" "

: ( ) "

"

:

... "

)

(

( ) " ...

/

/

/

/

( )

.

/

.

/

( )

.

- -

) " "

" "

(

-

-

...

.

---

/ " :

(.. / ...

/

/

/

/

.

-

-

...

.

.

"

"

:

:

"

...



...

.

•  
•

( )<sup>n</sup>

/ )

(...

.

---

/ ...

( )

- -

( )

( ) " "

/

\_\_\_\_\_ ) ( )

( )

- -

.

(... / / )

.

(\*)

\_\_\_\_\_

(\*)

" - "

" "

...

- " "

:

.(( ) < < < < ))

:

- -

"

:

( ) "

:

(... )

.

.

---

/ / / / / )

. - ( / / )  
 . /" " ( )

- -

.

..

...

"

"

( )

( )"

"

.

-

-

---

. . . . .

( )

/'

"

/

( )

-

-

)

(

( )

.

.

.

.

-

-

...

-

-

...

·  
" ( )"

"

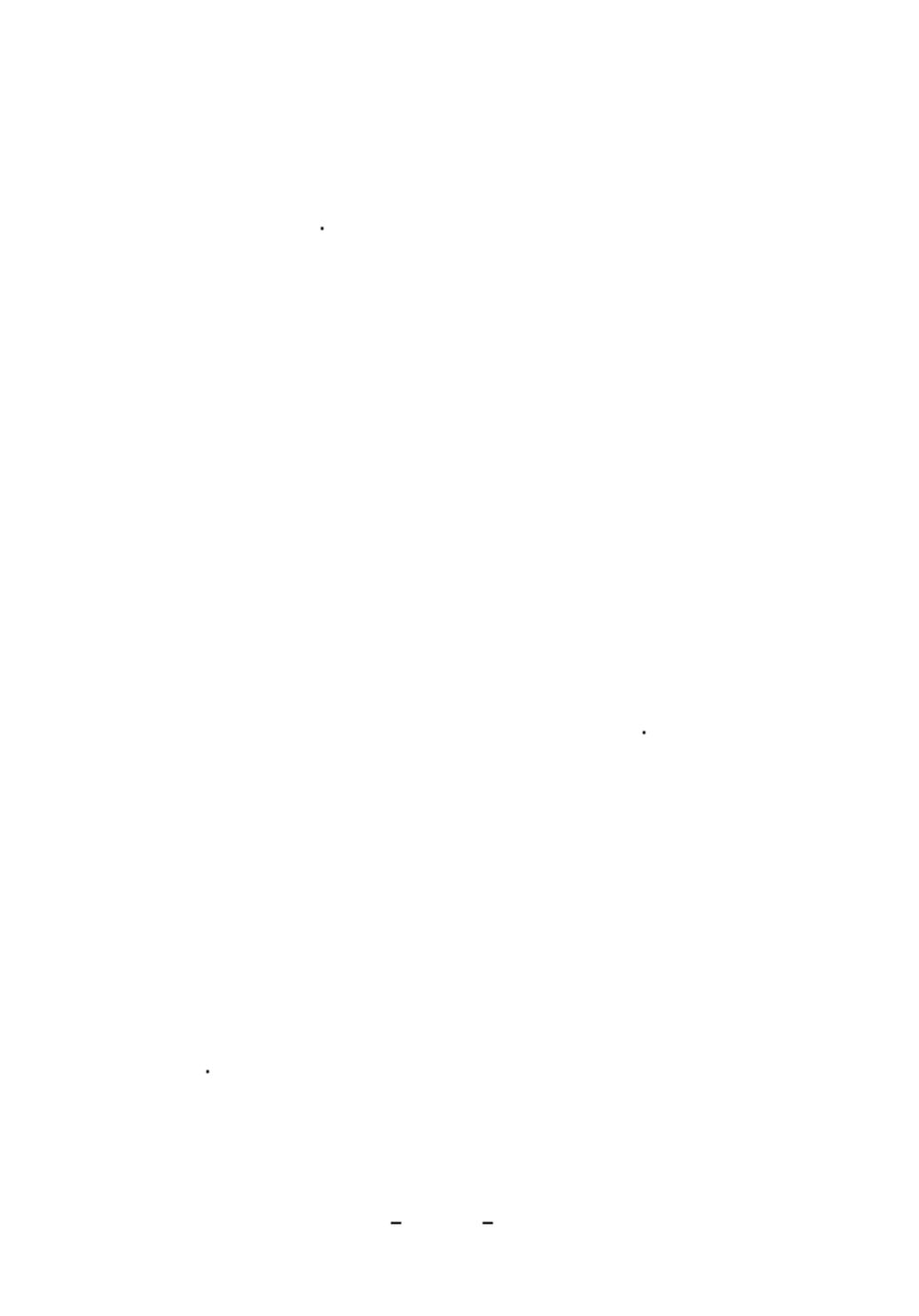
( )"...

/

---

· / : ( )  
/ /  
· / /  
· / ( )

- -



•

.

" "

...

.

( )

.

- -

" "

:

" " " "

— — " "

" "

:" "

— —



|

( )

" "

..

...

:

" "

"

"

"

" "

..."

.( )

|

/

/

/

"

"

( )

- -

" " " "

:

"

<

- -

( )

" "

" "

" ... "

.

...

:

/ /"

\_\_\_\_\_

" / ( )

- -

- - - - -

.( )"

" "

:

.

( )"

"

...)

---

./ / ( )

- -

.(...

:

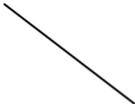
...

..

" "

" .. "

.



..

- -

(... / / / ... / / )

...

.( )

:

- -

.

- -

...

..

.

...

:

...

.

..

- -

..

..

.

.

..

- -

( )"

.. .. /... "

:(.. /

..

..

..

..

:

/ /

/

/

( )

/

-

-

/ / / / / / / )  
( / / / / / / /  
/ .( )

.

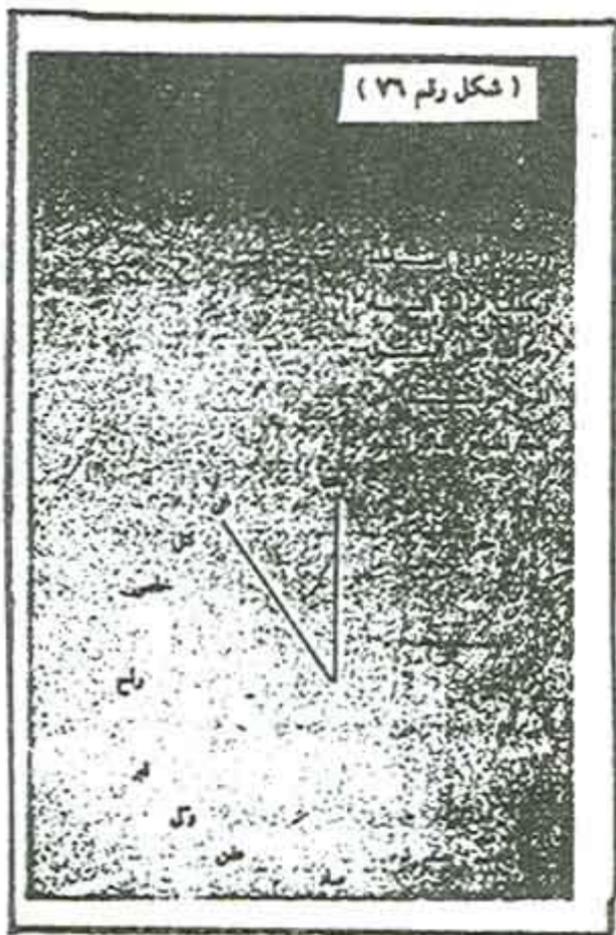
-

" "

.

- -

( شکل رقم ۲۶ )



.

.. .. )

.(..

.( / )

- -

.

—

—

..

.

" "

" "

...

" "

" "

.

—

—

..

...

..

...

...

.

" "

:

- -

+

-

.

"

" "

"

-

"

"

.( : )

"

"

.( )"

"

:

:

-

.

-

-

: -

.

...

...

.

•  
•

-

... "

"

- -

( )"

"

"

"

"

( )"

( )

...

---

. / / ... ( )

. / / ( )

. / . / ( )

" . "

" "

" "

" "

( )"

.

- / /

---

" " ( )  
/ /

- -

"

"

.

.

- -

...

...

.

..

...

..

.

- -

“

( )”

”

” ”

”

:

.

( )

”

”

( )

.

/

-

-

“ ”  
“ ”  
“ ”  
( )  
)

..( )

“ : ”

“ ”

... ..

“ ”

..

.

..

-

-

...

"

"

"

"

:

( )

...

"

"

- -

" " " "

:

:

( ) " "

: " "

," " ...

"

"

... ( )

( )

"

"

"

"

:

:

"

"

:

.

---

:

( )

...

.

/ / )

( / / /

(... / / / )

)

" .. " " " (

. " "

...

( )

" "

" ...

"

" ...

"

" "

" " " "

" ...

...

"

"

..(

( )

.

"

"

"

"

.. "

"

:

:

..

---

( )

:

"

"

- -

" .  
:

"  
. . . .

:

..

..

:

..

"  
. . . .

"

"

.

..

( ) ( )

---

( )

.

- -

( ) " " .( ... )

-

-

---

-

-

( )" "

.

.

.

---

( )

.

- -

...

.

.

.

- -

.

( )

...

" "

" "

" "

Open Forms

Ready – Made

..

( )"

.

..... /... / ( )

- -

" "

.( )

( )

." / / "

" "

"The Crasse – Tree" " "

( )" "

.( )" "



.

(. / / )

:

-

-

..

.

.

-

-



طهارة وصحة الأثر

قد منتهى وقصده تحقيق

التوفيق بالفضائل والآداب

والإحسان والبر والعدل

سعي فقهان إمام من علماء

الشرق والشرق زنا الورق

( ) ( )

.

---

( )

.

....

.

- -

"

"

"

"  
.....

.



.( )

" "

.. " :

" "

.

.

.( )"

. / / / ( )

- -

“ ”

..

”

...

...

..

”  
...

“ ”

( )

.

---

( )

.

- -

" ..

"

"  
.

"

...

..

..

..

.

( )

" "

.

..

.

⋮

"

" "

"

.

- -

" "

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

.

:

:

"

"

:

:

...

"

"

.

-

-

:

)

.(... / /

)

..

.(... / / / :

"

"

.( )"

"

.

- -

—

—

.

.

”

”

( )

---

( )

”

”

”

”

”

”

”

”

”

.. .

—

—



”

”

”

”

...

...

- -

- -

.

( )

.

.( )

.( + )

: = : :

" "

.

\_\_\_\_\_

: ( )

- -

:

$$= : + :$$

.

( )

( )

( )

..

( / .. )

-

\_\_\_\_\_

." " ( )

- -



"

"

( ) "...

"

...

..

( )

"

"

"

"

"

"

\_\_\_\_\_

"

":

( )

":

..

"

.( ) ...

- -

“ ”

:

.( ) ...

: + :

“ + ”

“ ”

(... / )

“ ”

“ / ”

.

- -

( )

---

( )

- -

” :

( )”

”

( )”

”

/

/

/

”

( )” ...

/

.

.

\_\_\_\_\_

/ / /” ” ( )

/ / / ( )

” ( )

” ”

- -

-

-

" "

( )

:

" "

"

---

( )

"

/

/

/

"

...

"

"

"

-

-

...

( )

.

.. " "

..

( ) " (\*) "

---

( - ) " " ( )

" "

/" " - ...

/" .

:" (\*)

.

" " ( )

- -

( )

( )

" - - "

( )

( )

/ )

(...)

/

"

\_\_\_\_\_

( )

"Totempole"

- -



•  
•

••

.

( / / )

.

- -

.

.( / / - )

" "

" "

.( )

...

" "

.

- -

" "
   
 ( ) Alon Riddell "
   
 Mary Elen Solt "
   
 .( . . )
   
 " "
   
 .(.. / / : )
   
 / / / / )
   
 .( /
   
 " " " "

" " "
   
 .Grasshopper

.( ) " / ( ) "
   
 / / ) / = ( )
   
 .( /
   
 - -

" "

" "

..

" "

" " " " .( ) ( )

" " .  
)

.( /

( )

" "

"Dog wood"

" " ( . . )

. / " " : ( )

- -

( )

( )

( )

" "

( )"

" "

"

"

:

" "

( )

" .. "

- -

.

... " "

( )

:

)

(..

عادل سے فاشنوریجی

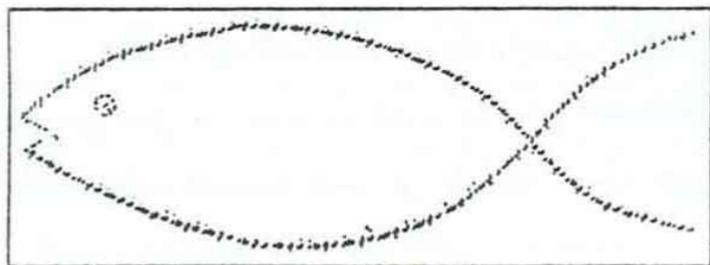
(نکار نم ۱۶)

بجای  
تیسرے فونکسٹور ایما کی  
الکما کی رو تکہ التہ  
دھبی دھبی دھبی دھبی  
لو لو لو لو لو لو لو لو

" " " "

- -

( )



" "

( - - )

" - "

( )

- -

! " "

(... / / / ) !

( )" "

. (... )

فصيلة جدارية ضخمة

A A A A A  
C C C C  
K K K K K  
O O O O  
H H H H H  
A A A A  
T T T T T

وتستر الفصيلة على هذا النحو وقد كتبت  
بأحرف ضخمة مظلمة غزيرت تضيقاً عنقاً ،  
وللإحفظ ان كلمة الكروببات ACROBAT جراً  
في الفصيلة بأشكال مختلفة كاملة أو منقوصة

( شكل رقم ٩١ )

(L. H. Finlay )

"Acrobatt" "  
.( ) ( )

" "

.

" ..Permutation

" " "

" "

( )"

:

\_\_\_\_\_ / / ( )

" "

- / ( )

:

...

"

. / "...

- -

( )

:

.

:

-

.

---

.. ( )

- -

" ...

"

( )"

"

( )"

"

( )"

"

"

"

"

"

"

.

"

---

( )

.

( )

/

.

( )

"

:

"

-

.

-

/ / / / )  
(..  
.

- -

—

"

"

"

.

—

"

"

"

"

.

—

—

!

..

.

-

- -

-

"

... "

" "

.( )

-

( )

.

- -

-

.

-

..

.

.

-

-

-

(.. / / / )

.

-

....

.

- -

.

.

.

- -

—

—

—

.

"

...

"

.

—

—

-

" "

..

...

" " " ( )"

" "

" "

---

( )

...

- -





-

.

-

-

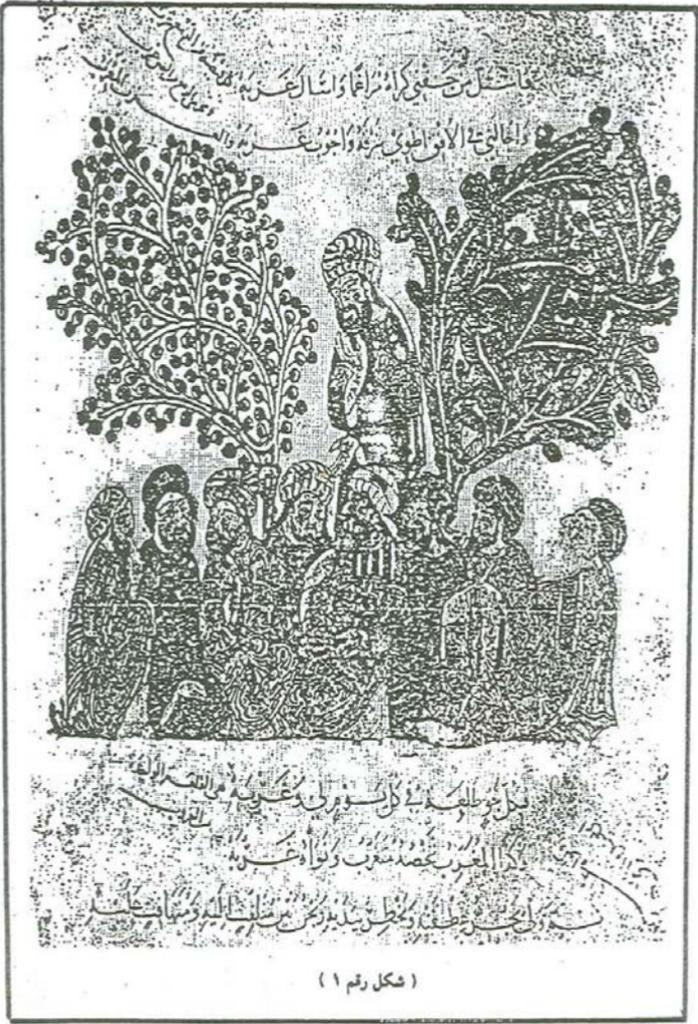
.

-

-



# الملاحق والمراجع



(شكل رقم ٣)

(١)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(ب)

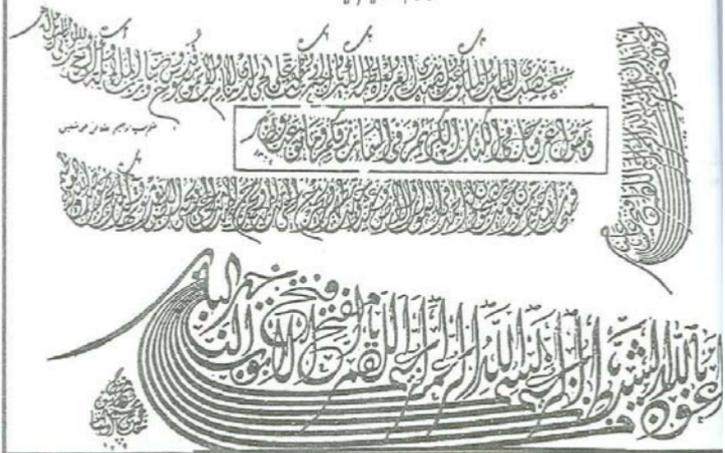
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(ج)

نوع الخط : كوفي مغفور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(شکل رقم ۴) ۲۰



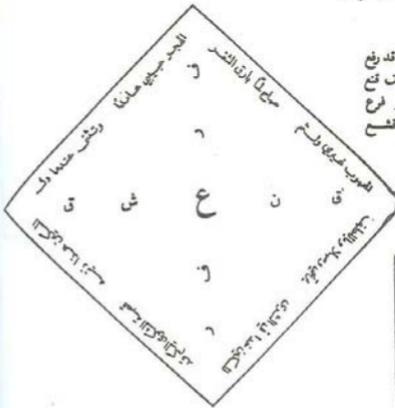
(شكل رقم ٥) أ



والآيات هي :

دمع عني سائل في حب سن إن رآه العين لم تحش رمد  
 ممر الله أنما قد طقسنا وبغوا ما لم يتألسوا من رشد  
 دثر المعيان ثم اتبع رضى رافع السج الشداد بلا عمد

(شكل رقم ٥) ب

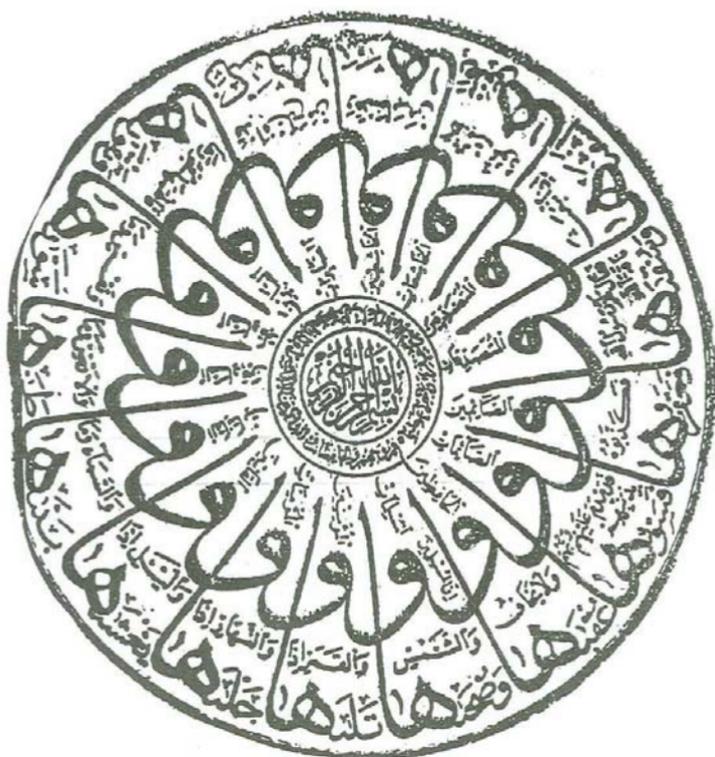


ومنه آيات ترسم مربعا ودائرة . وآياتها هي :

عشق المسكين حلا ذنبه قصة الشكرى اليكم قد رفع  
 عطر المسكين عدا في الثرى يرثني وملا وبالطفن فتح  
 متن المحبوب غيري وثلم ساح لا يارق الثرى فرح  
 حرف المحرجي حاسما وثقى عند ما دلّ قشع  
 عشق ...

(شكل رقم ٥) ج





( شکل رقم ۶ )

ب

١٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرَاءُ بْنُ عَزْبَةَ كَتَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا فِي ثَلَاثِينَ سِتْرًا



١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرَاءُ بْنُ عَزْبَةَ كَتَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا فِي ثَلَاثِينَ سِتْرًا

١٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرَاءُ بْنُ عَزْبَةَ كَتَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا فِي ثَلَاثِينَ سِتْرًا



١٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرَاءُ بْنُ عَزْبَةَ كَتَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا فِي ثَلَاثِينَ سِتْرًا

١٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرَاءُ بْنُ عَزْبَةَ كَتَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا فِي ثَلَاثِينَ سِتْرًا

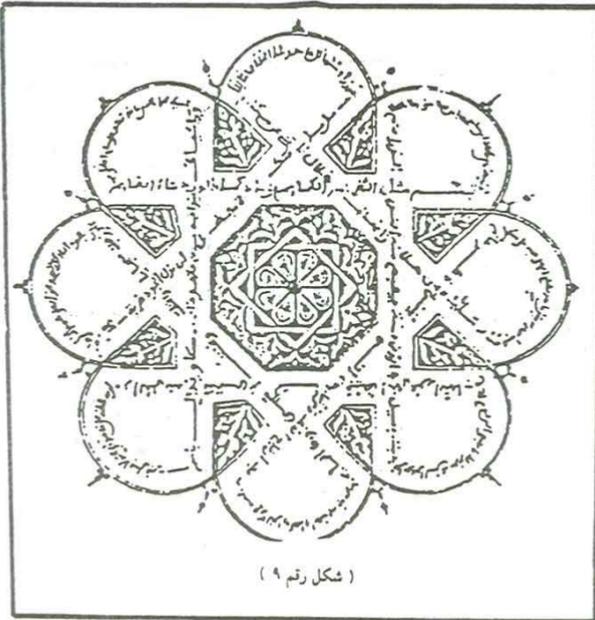
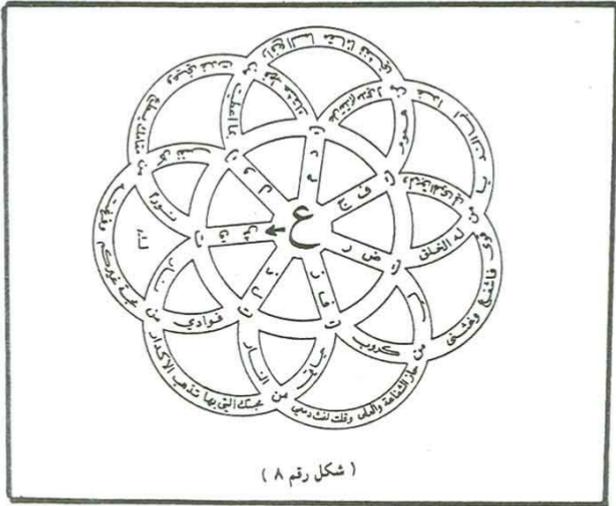


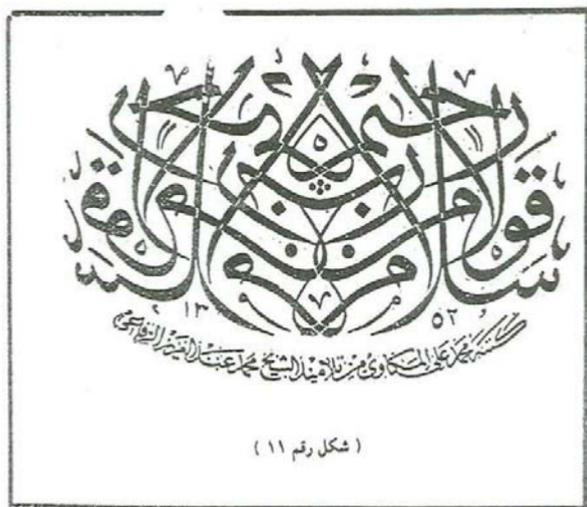
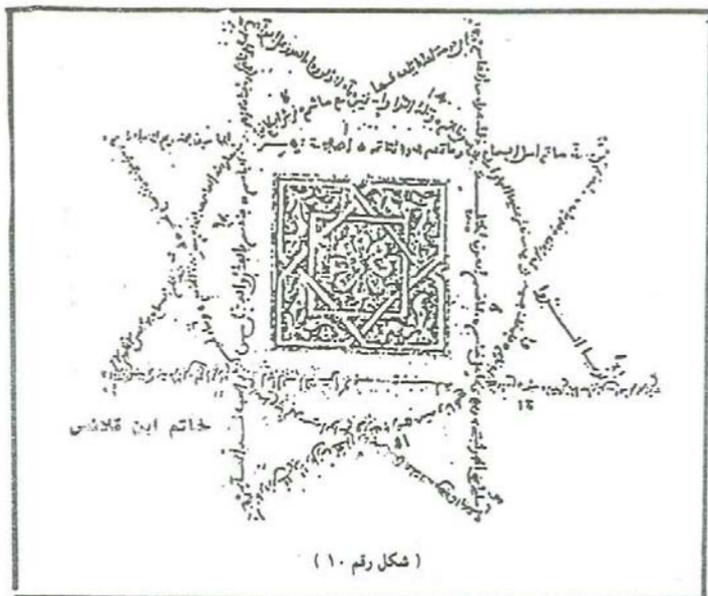
١٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرَاءُ بْنُ عَزْبَةَ كَتَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا فِي ثَلَاثِينَ سِتْرًا

( شكل رقم ٧ )

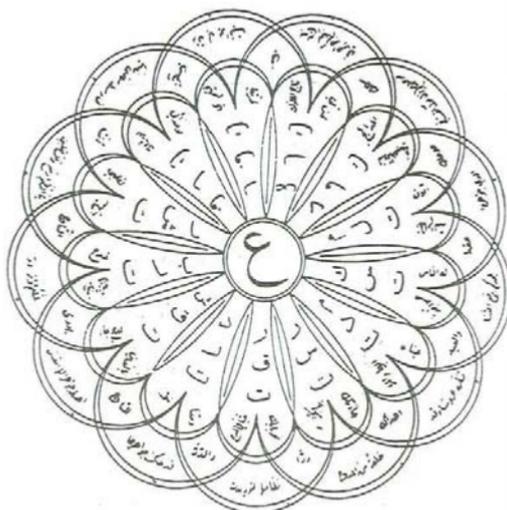




١ - نظاما الرمز إلى العدد بحروف الهجاء في المشرق والمغرب العربيين

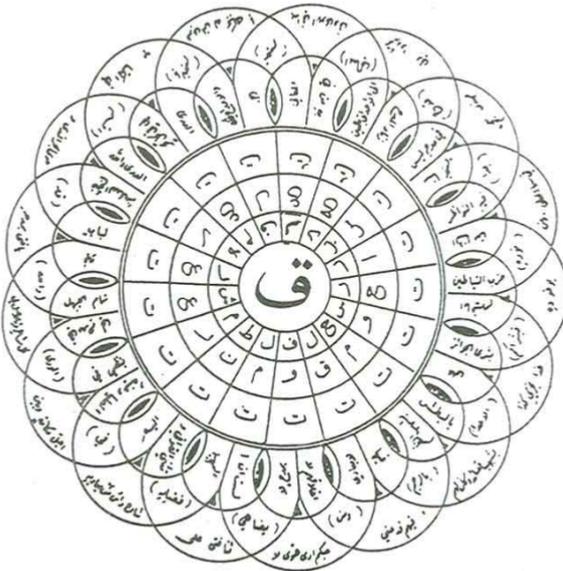
		الأعداد ورموزها						
دائرة	اتجاه	ثلاثة	أربعة	خمس	سبعة	ثمانية	تسعة	
م	ب	ح	د	هـ	و	ز	ح	ط
مئة	عشرون	عشرون	أربعون	خمسون	سبعون	ثمانون	تسعون	ص
في المشرق	في المغرب	ك	ل	م	ن	س	ع	ف
في المغرب	في المشرق	س	ت	ث	خ	ذ	ض	ظ
مائة	مئاته	مئاته	أربعمائة	خمسمائة	سبعمائة	ثمانمائة	تسعمائة	ع
في المشرق	في المغرب	س	ت	ث	خ	ذ	ض	ظ
ألف	ألفه	ألفه	ألفه	ألفه	ألفه	ألفه	ألفه	ألفه
في المشرق	في المغرب	ع	ح	د	هـ	و	ز	ح
في المغرب	في المشرق	ع	ح	د	هـ	و	ز	ح

( شكل رقم ١٢ )



( شكل رقم ١٣ ) « ب »

( شكل رقم ١٣ )

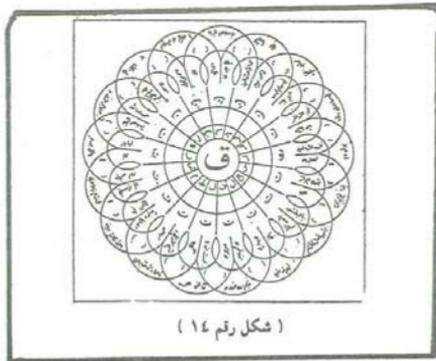


فرعت لياب قد حوى لبحر الهدى  
 قوت الهدى وقد انتمى في الكتا  
 لست الهدى بمنجم قوس إن له  
 تعلق إلى نجم بدأ في الهدى وفي ك  
 ترعت به ن في انماي تمريا  
 فحت زناد المذبح قدح مهلبا  
 قيمت منا نجم بنا في سما السما  
 كرك جتنا من ليرة بولوده

نرحم له انهم ليشترق لنا  
 نسوت على الاعدا بقلبه لمانه  
 نحت بقلبه النقم بالرحم انهم  
 قلت ارعداي ومن حاتم لري

لثوت يمدح لايماننا ثنا قس  
 قمت بنقم لقله شاع ، راس من  
 لست الهه في لبحر مكانة  
 قودت بنقمتي في القوي كل شاعر  
 لثمت نماز الجدين والله باتس

وأقسم لي في كل بحر عميق  
 به بمنجم والامواج ا شاق  
 بجسك ياتخذ للسما لفرق  
 معالي ان الامتق يمتق تعلق  
 ولي قبح في موجه لبحر شيق  
 لبحر بنا فيه السواخر شارق  
 ومن لوره حزيه كمشاطين تحرق  
 ليشترق بشرى الجوزق لتسوق  
 نجرى لاد الاعناء بالبطرف شوق  
 وكان لهم بالرحم فيها تنق  
 لسطني ومن اللامهم لاسوق  
 هوى انشائي لست ان اسوق  
 على لقله تنسب القواي وتنق  
 بمعابه في السما وعينه لرسوق  
 ومن القوي في مده لي تنق  
 والاصل لي والله ليه تنق  
 مدهه لاد شق الهدى منه تروق



(شكل رقم ١٤)

ب	ط	د	=	٢	٩	٤
ز	هـ	ج		٧	٥	٢
و	ا	ح		٦	١	٨

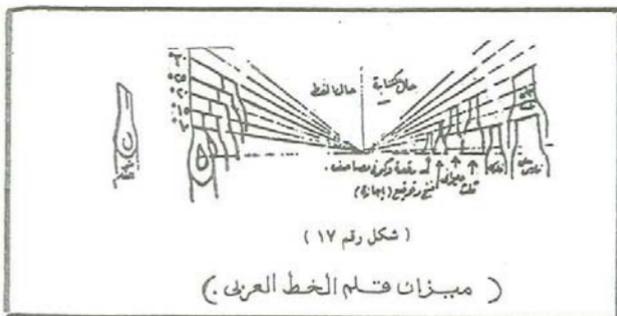
(شكل رقم ١٥)

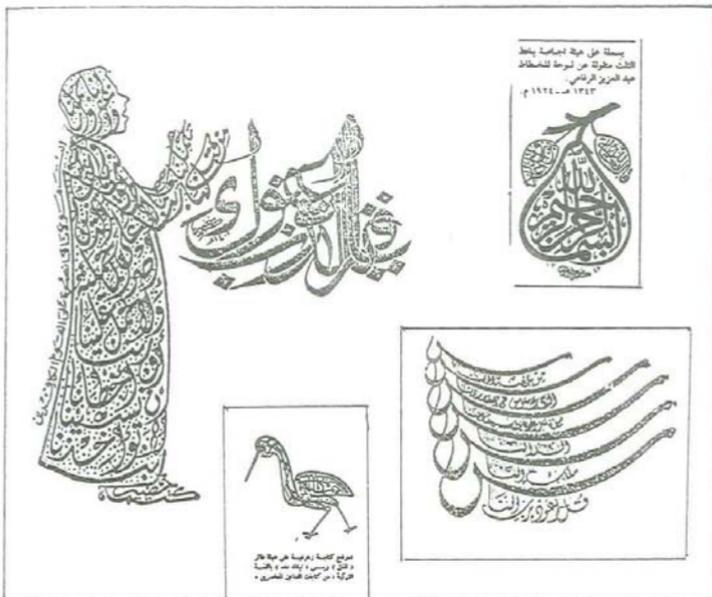
(نموذج لحساب الجمل .)

داه نسوي	بنفواناي شغه ستم	بسنه ستم	من ددای الهم والاکه
بسا نسوي	لهوب حنکر حدراته	من الضمن	من عمل العیق من حسیه
یسوم نسوي	حل لي قلبی له الم	ومر ستم	وبلاي نریه بالمرسه
شور نسوي	من لوی شیت مرادته	مع النساء	قد را اي حیدر ولید
جسل نسوي	ملیجی ویدیکه عدم	لمسنی	من وری باحسن شغ
شقیب	وجه من شغ مرادته	اذا انشئ	قلیل حیدر بلا ترد
مصلی الجوی	سولع بالحدو شغ	ما جلیق	قد کوی نلیج مع الکیه
بسنه نسوي	متد شغ مرادته	بسا قوسنا	آندما هده الی یسوی
هده القسوی	منه کالبدن ستم	لتنسقی	مده من ددای الهم والاکه
سدر نسوي	شعر نسوي الشورته	اذا رننا	سالم الأورای الی الی
نسوي کوی	ملاک فی الحسن من ستم	لنصق	ومر ستم و ستم ستم
سود نسوي	سار لاشط زبانه	بسا نسوي	مولی ویدیک الی

( شکل رقم ۱۶ )

( نموذج المخلعة )





( شكل رقم ١٨ )

(شكل رقم ١٩)



(ش ١٩ - نموذج شجيرة / عصر العاطفية ..)



نموذج شجيرة ١٣٣٠ هـ

(ش ١٩ ب - نموذج شجيرة ...)



(ش ١٩ د .)





La colombe poignardée  
et le jet d'eau

Douces figures poignardées  
MIA MAREYE  
YETTE LORIE  
ANNIE et toi MARIE  
où êtes-  
vous jeunes filles  
MAIS  
près d'un  
jet d'eau qui  
pleure et qui prie  
cette colombe s'extasie

Tous les souvenirs de Raynal Billy Dalie  
O mes amis partis en guerre  
Jaillissent vers le firmament  
Et vos regards en l'eau dormante  
M'avez mélancolique  
Où est Cremnitz qui sent des  
Où sont-ils Braque et Max Jacob  
Dernis aux yeux gris commémorés  
souvenirs mon zèbre péline  
deux pleure sur ma peine

LES OISEAUX SONT PARTIS À LA BRÈLE ET NOUS SE BATTENT MARCHANT  
La soir tombe éplorée  
Jardins où saige abondamment le laurier rose fleur guérissable

VOLLWAJRE - 30

(شمسدة أبو لئیسو ... ) (شکل رقم ۵۲)



شمسدة لاریبی پهرمان و ساسانی: آفریقا

(شکل رقم ۵۱)



SHIRAZ SO PHOTOGRAPH

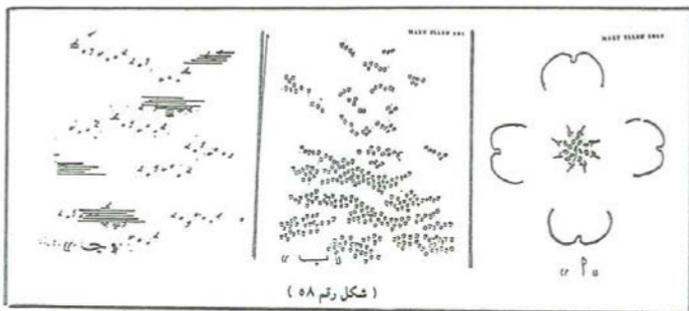
شمسدة لاریبی پهرمان (ساعة الله) نظمها عام ۱۹۱۵

(شکل رقم ۵۳)



(شکل رقم ۵۴)





**CARMEN FIGURATUM.** Latin, literally, a shaped poem. The verses of such a poem are written or printed to form a design on the page, as shown in George Herbert's *Easter Tide*:

Lord, who createdst man in wealth and store,  
Though foolishly he lost the same,  
Decaying more and more,  
Till he became  
Most poore:  
With thee  
O let me rise  
As larks, harmoniously,  
And sing this day thy victories:  
Then shall the fall further the flight in me.

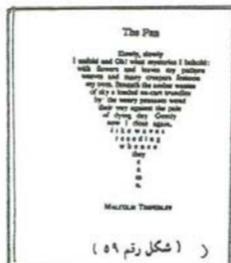
My tender age in sorrow did beginne:  
And still with sickness and shame  
Thou didst so punish sinne,  
That I became  
Most thine.

With thee  
Let me combine,  
And feel this day thy victorie:  
For, if I imp<sup>o</sup> my wing on thine,  
Affliction shall advance the flight in me.

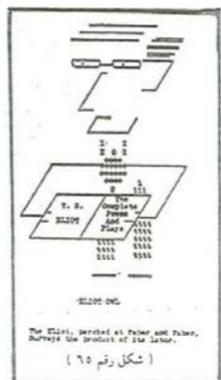
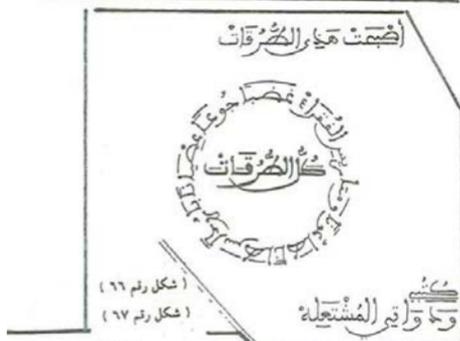
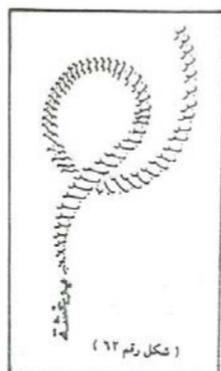
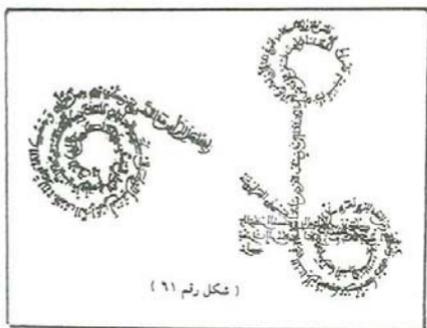
Wither, Quarles, Benlowes, Herrick, and Traherne all wrote pattern or shaped poems.

<sup>o</sup> imp: strengthen, by grafting.

( شکل رقم ۶۰ )



( شکل رقم ۵۶ )







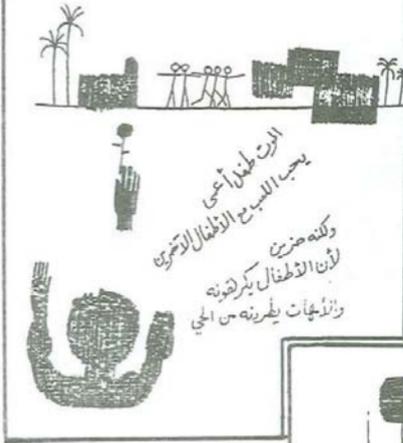






الموت طفل اعمى

( شكل رقم ٨٠ )



الزيت لمثل أعمى  
يجب اللبس الأطفال الأعمى  
ولكنه صغرى  
لأن الأطفال أكبر تقوته  
والنساء يطرفنه من الحي

وبليت المرأة  
عندنا انفسه الرجه الجميل  
ولم تمد تلس شيئا

وتمت

لا أريد أن أكلس أي شيء بعد الآن

ولكنها لم تستطع  
وعلمت كل شيء بمررها

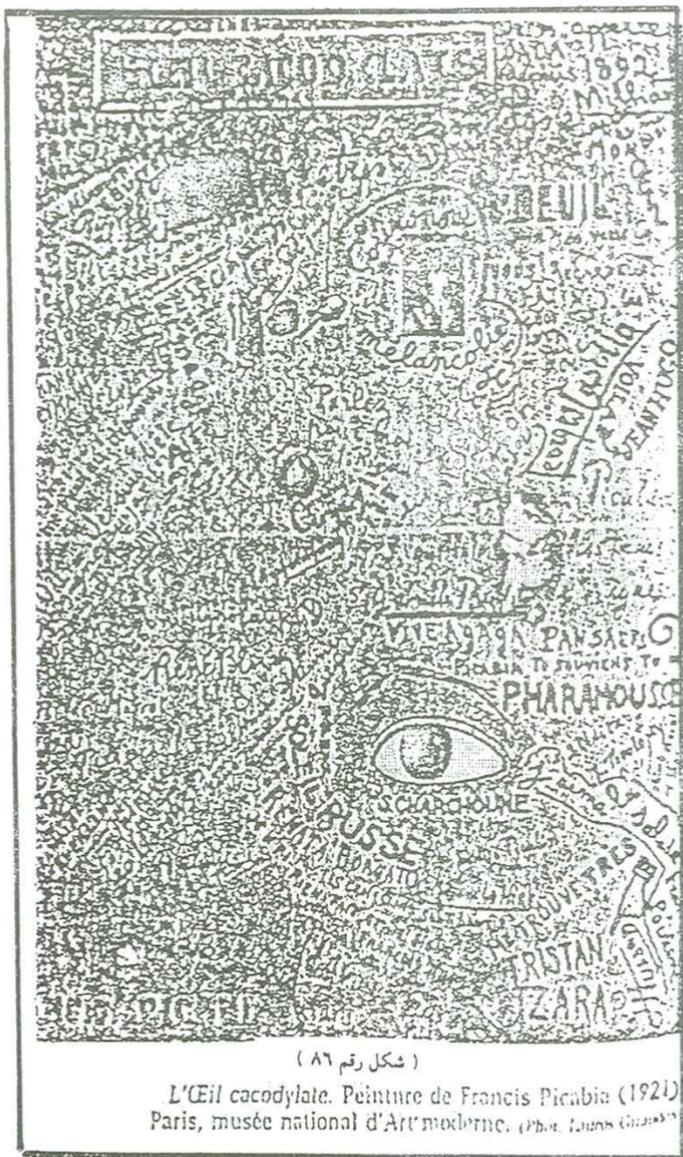
كما يحدث دائماً

( شكل رقم ٨١ )





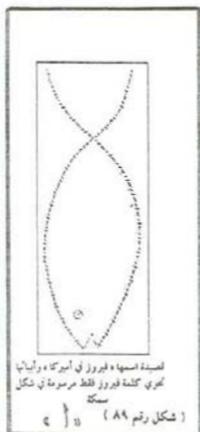




( شکل رقم ۸۶ )

L'Œil cacodylate. Peinture de Francis Picabia (1921)  
 Paris, musée national d'Art moderne. (Phot. Louis Goussier)





وسیع نفسه کا الحاقیته

شکل نسبت خطه را قیسه در زینت  
 به شکل سام زینت  
 به شکل شاعر  
 به شکل مقبلة

(شودح مت دیوان بعدی التجانی (ماده نتدسوح)

(شکل رقم ۹۰)

: . / -

/

+

.

: -

. /

.

: -

/

: -

: -

.

: / -

/ -

.

-

: . / -

-

.

-

.

- -

: -

: / -

: -

: / -

: / -

: / -

-

-

: . / -

: . / -

: / -

: / -

/ :

- -

: / -

: / -

: / -

: / -

: / -

: / -

: / -

: . / -

: / -

: / -

-

-

: / -

- -

/ -

:

.

:

/ -

.

: . / -

: / -

.

: . . / -

.

- -

: -

: / -

: / -

: / -

: / -

: . / -

: / -

: . / -

: . / -

: . / -

: / -

: . / -

+

: . / -

: . / -

: / -

/

: . / -

: / -

: / -

: / -

: / -

:

: . / -

-

-

: -

: . / -

-

-

: / -

: . / -

: / -

: . / -

: / -

: -

.( )

: . / -

: / -

: . / -

: . / -